

DE LA COSTA  
A LAS MONTAÑAS,  
LAS GRUTAS Y BARILOCHE



# EL MUNDO DEL RIO NEGRO

La puerta de entrada a la Patagonia es Río Negro. Pero no sólo la transición que marca en el pasaje del mundo de lo conocido al de la leyenda. Aquí también la llanura pampeana, al este, se interna en el mar. Los ríos dan lugar a los valles y, hacia el oeste, los bosques encierran a los lagos que preceden la cordillera. La confluencia no es sólo natural y la diversificación ha sido acompañada por el

hombre en el aprovechamiento de las posibilidades regionales. Es así que, en sus 200 mil kilómetros cuadrados, han podido florecer actividades tan variadas como la ganadería, la pesca, la agricultura y el turismo.

## Corvinas y pejerreyes

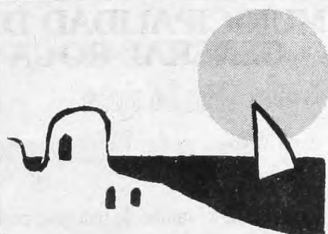
Río Negro tiene 400 kilómetros de costa sobre el océano Atlántico, famoso por sus aguas frías y también locatario de inquilinos exóticos: las colonias de mamíferos y aves marinas y las abundantes familias de corvinas, pejerreyes, pescadillas, róbalo, anchoas, caballas, sardinas, merluzas y lenguados que habitan debajo de las aguas. Los pescadores deportivos pueden encontrar aquí gran cantidad de puntos estratégicos desde donde blandir sus cañas.

Frente al faro, en una playa apodada *Los pozones*, los intrépidos suelen internarse durante la bajamar para efectuar lances hacia lugares profundos.

En la desembocadura del río Negro existe un lugar denominado *El pescadero*, aclarar el motivo de su nombre es casi una obviedad, pero los ansiosos en poco tiempo pueden hacerse allí de una buena cantidad de pejerreyes y lenguados.

Para el sur, en *Playa Bonita*, un espigón natural de casi 80 metros convierte al lugar en el paraíso de los pescadores plácidos que no gustan de verse involucrados en complicadas maniobras de lance desde la orilla.

Más al sur aún, *Bahía Rosas* —sólo para audaces— promete el desafío final de quienes se animen con la pesca del tiburón. A 97 kilómetros de Viedma, en bahía Creek, la cosa se vuelve más industrial y hasta mayorista, porque la marea de la zona atrae grandes cardúmenes que pueden atraparse con cañas, reels y hasta redes.



MUNICIPALIDAD DE SAN ANTONIO OESTE  
SECRETARÍA DE TURISMO

ESTE VERANO...

# Las Grutas

TEMPORADA 92 / 93

RIO NEGRO - PATAGONIA

**MUNICIPALIDAD DE VIEDMA**

**EN EL PORTAL  
DE LA PATAGONIA:**

**VIDDMA**

La ciudad del Río y el Mar

**M a r**  
El más cálido del litoral atlántico.  
20° promedio en verano.

**Casino**  
Grande, moderno y cómodo.

**Gastronomía**  
Mariscos, Pírrica del mar  
en abundancia.

**P a z**  
Para descansar de verdad.

**Hoteles**  
Y propiedades con vistas mar  
en cualquier posición y temporada.

**Espectáculos**  
Shows, teatro, entretenimientos  
y festivales.

**S o l**  
Brillante. Temperatura  
entre 22° y 34° C.

**Discotecas**  
Restaurantes y confiterías.

**Playas**  
Limpias y extensas.

**B u c u e o**  
Y todas las actividades  
deportivas.

**Las Grutas**  
San Antonio Oeste  
**RIO NEGRO**

**SECRETARÍA DE TURISMO DE RIO NEGRO**  
Turismo de los Andes al mar.

**HOTEL**  
**NAHUEL**  
**HUAPI**

*El nuevo tiempo  
de un Gran Hotel*

- 65 habitaciones elegantemente equipadas
- Música funcional
- Televisión color
- Teléfono DDN y DDI
- Calefacción Central
- Salón Bar
- Cajas de Seguridad Individuales
- Cocheras Cubiertas
- Restaurant Cocina Internacional

**ACEPTAMOS TARJETAS: ARGENCARD Y MASTERCAR.  
VISA. AMERICAN EXPRESS. DINER'S.**

Francisco P. Moreno 252 - Tel.: (044) 26146/47 - 22056  
Fax.: 22921 Télex.: 80725 HNHSA AR  
San Carlos de Bariloche - Río Negro - Argentina

## ALTO VALLE DEL RIO NEGRO

# MANZANAS DEL

El "País de las Manzanas" se encuentra a lo largo del río Negro, en el camino que va desde el océano hacia los lagos y las montañas de la cordillera. Villa Regina, General Roca, Cipolletti y Allen señalan el camino del fruto fresco.

No en vano, remontándonos a la época de la colonización española, buena parte del territorio que hoy ocupan las provincias de Río Negro y Neuquén era conocido como "el País de las Manzanas", y sus habitantes, los aborígenes dueños de esas tierras al sur del imperio de Calafucurá, eran llamados "manzaneros". Luego, mucho más tarde, con esa obra tan revolucionaria como fue la construcción del dique Ingeniero Ballester comienza a perfilarse lo que hoy es la zona más poblada de Río Negro y una de las más ricas, frutihortícolamente hablando, de todo el país. Y es que este Alto Valle del Río Negro, conocido turísticamente como el "corredor agrícola", no sólo tiene riqueza económica a lo largo de sus cien kilómetros sobre las costas del río, sino que tiene muchísimo más aún: historia, belleza natural y servicios.

Cuando hablamos de desarrollo

turístico apuntamos a que las ribe- ras de ese río Negro, hijo de la con- fluencia del Limay y el Neuquén, ofrece innumerables lugares para acampar, la pesca y distintas activi- dades náuticas. Para todo eso, indudablemente que la primavera y el ve- rano son las estaciones que más fa- vorecen la visita a la región, porque es la época de la floración y la cose- cha de frutales.

Llegando desde Buenos Aires, por la ruta nacional 22 y apenas pasan- do la localidad de Chichinales, llama- do no casualmente "el Portal del Valle", uno se interna en un paisaje de alamedas, viñedos y frutales, los cuales rodean a su vez chacras, bo- degas y establecimientos industriales de distinta producción.

Enseguida aparece la "Perla del Valle": Villa Regina, lugar donde anualmente se celebra la Fiesta Pro- vincial de la Vendimia. Regina es custodiada por ese enorme indio co-

## BARILOCHE

# Las montañas del verano

Bariloche es algo así como un clásico de la Patagonia. No se puede ir al Sur y no conocer Bariloche: sus lagos, sus montañas; el cerro Catedral, el Otto, la Colonia Suiza, el cerro López y, por supuesto, la ciudad: el Centro Cívico, la cos- tanera del Nahuel Huapi, sus hote- les, confiterías, restaurantes, sus chocolates artesanales, sus discos y sus casas de madera con techos a dos aguas, resabios de los primeros co- lonos suizos y galeses.

El resto es conocido, Bariloche lo tiene todo como ciudad. Aunque también tiene otros atractivos, esta vez, menos famosos: los innumera- bles circuitos de trekking y ecoturis- mo, de caza y de pesca que rodean su zona de influencia. La ciudad pue- de usarse como un estratégico cen- tro de operaciones desde donde pro- gramar las actividades y excursiones que pueden realizarse en los alre- dedores.

La fama de Bariloche, en general, está asociada a las postales nevadas donde los estudiantes, en ritmo de viaje de egresados, arremeten unos contra otros munidos de sus respec- tivas bolas de nieve. En verano, la

cosa cambia: no hay nieve. Tam- po hay estudiantes. Según cómo se las mire, ambas pueden ser conside- radas ventajas. En primer lugar por- que las posibilidades del entorno ba- rilocheño no se limitan al esquí y a los trineos; en segundo, porque las comodidades aumentan considera- blemente. La ciudad se descomprime, la atención se vuelve más perso- nalizada y en los alrededores se pue- de programar todo tipo de aventu- ras.

Las excursiones son muchas, des- de las más clásicas como las de Cir- cuito Chico, Isla Victoria y Bosque de los Arrayanes, que pueden hacer- se durante una parte del día, o las de jornada completa, como Puerto Blest - Lago Frías y la visita del monte Tronador, previo paso por el ma- jestuoso lago Mascardi.

Por la ruta nacional número 258 hacia al Sur, se llega a la localidad de El Bolsón. Solamente el paseo de ida justifica el camino de 250 kiló- metros que separan las dos localida- des. La ruta bordea los lagos Mas- cardi, Gutiérrez y Guillermo, y atra- viesa también los parajes La Verana- da y Pampa del Toro. Luego de cir- cular el Cañadón de la Mosca se des- ciende hacia el caserío de Río Ville-

gas y se dejan atrás los ríos Foyel y Quemquemtrú. El Bolsón, famoso por sus huertas y por la calidad de sus cultivos, posee un hermoso en- torno paisajístico ideal para la prác- tica de distintas actividades como el ecoturismo o el trekking. Sus habi- tantes son reconocidos por su cali- dez y simpatía, lo que permite, ade- más, enterarse de las características de los cultivos de las distintas frutas finas o simplemente disfrutar de la charla.

Durante el verano las altas tempe- raturas no tienen nada que envidiar- les a las del Norte. 30 o 35 grados son marcas frecuentes en los termóme- tros de la región, y es recomen- dable usar filtros solares si la idea es exponerse al sol.

Para la temporada de pesca, los aficionados pueden encontrar dife- rentes variantes, la más popular que puede practicarse en casi todos los la- gos —una vez tramitada la acredita- ción en la Secretaría de Turismo— es la llamada pesca con mosca. Ade- más de los deportistas, las otras im- plicadas en la cuestión son las tru- chas, que pueden extraerse a partir del peso que establezcan las autori- dades en una cantidad que se fija al empezar la temporada.



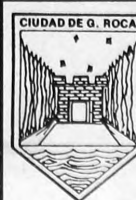
LA VIZCACHA



... y al final del día la  
mejor parrillada, todo  
con la mejor onda.

**PARRILLA - RESTAURANT**

**ROLANDO 279 22109 - SAN CARLOS DE BARILOCHE**



**MUNICIPALIDAD DE  
GENERAL ROCA**

En la ruta  
del Vino y la Manzana...

**GENERAL ROCA ... marcando el rumbo de una gran región**



ALTO VALLE DEL RIO NEGRO

# MANZANAS DEL SOL

El "País de las Manzanas" se encuentra a lo largo del río Negro, en el camino que va desde el océano hacia los lagos y las montañas de la cordillera. Villa Regina, General Roca, Cipolletti y Allen señalan el camino del fruto fresco.

No en vano, remontándonos a la época de la colonización española, buena parte del territorio que hoy ocupan las provincias de Río Negro y Neuquén era conocido como "el País de las Manzanas", y sus habitantes, los aborígenes dueños de esas tierras al sur del imperio de Calícuta, eran llamados "manzaneros". Luego, mucho más tarde, con esa obra tan revolucionaria como fue la construcción del dique Ingeniero Ballester comienza a perfilarse lo que hoy es la zona más poblada de Río Negro y una de las más ricas, frutícolas, hortícolas hablando, de todo el país. Y es que este Alto Valle del Río Negro, conocido turísticamente como el "corredor agrícola", no sólo tiene riqueza económica a lo largo de sus cien kilómetros sobre las costas del río, sino que tiene muchísimo más: historia, belleza natural y servicios.

Cuando hablamos de desarrollo

turístico apuntamos a que las ribe- ras de ese río Negro, hijo de la confluencia del Limay y el Neuquén, ofrece innumerables lugares para acampar, la pesca y distintas actividades náuticas. Para todo eso, indudablemente que la primavera y el verano son las estaciones que más favorecen la visita a la región, porque es la época de la floración y la cosecha de frutas.

Llegando desde Buenos Aires, por la ruta nacional 22 y apenas pasando la localidad de Chichinales, llamada no casualmente "el Portal del Valle", uno se interna en un paisaje de alambrados, viñedos y frutales, los cuales rodean a su vez chacras, bodegas y establecimientos industriales de distinta producción.

Enseguida aparece la "Perla del Valle": Villa Regina, lugar donde anualmente se celebra la Fiesta Provincial de la Vendimia. Regina es custodiada por ese enorme indio co-

manhué de 18 metros de altura en piedra, ubicado sobre una de las bardas que bordea esta ciudad, cuyo origen es la instalación hace 68 años de una colonia de inmigrantes italianos. Avanzando, encontramos una de las ciudades más importantes sin duda de la provincia toda: General Roca. Ubicada en el paraje que los mapuches denominaban "Fisque Menuco", Roca alberga en sus 45 mil hectáreas de extensión o ejido municipal a unas 70 mil personas.

Cuando hablamos de esta localidad, de las más antiguas de Río Negro, estamos obligados a rastrear en sus 103 años cumplidos una historia pasada y actual muy enriquecedora. Así General Roca es actualmente asiento de la mayor circunscripción judicial del sur argentino, con una Facultad de Derecho y Ciencias Sociales perteneciente a la Universidad Nacional del Comahue y una Casa de la Cultura e Instituto Nacional Superior de Artes, prestigiosa institución donde se proyecta, a través de sus 350 alumnos y 60 profesores, una activa vida cultural y artística hacia toda la región desde hace diez años.

Además de la vida cultural, en Roca se destaca, desde hace más de veinte años, la existencia de un moderno autódromo que pertenece a la Asociación de Volantes de General Roca donde en distintos momentos del año se corren importantes competencias nacionales de distintas categorías, siendo la más trascendente y popular la conocida "Vuelta de la Manzanita". Pero Roca también cuenta con un excelente balneario junto a un interesante circuito turístico que incluye visitas a establecimientos que industrializan la producción local y regional, principalmente de peras, manzanas, uvas, ciruelas y duraznos.

Continuando esta ruta frutal nos encontramos con otra de las ciudades más pujantes del Alto Valle: Allen. Aquí, además de la fruta tenemos otro centro de riqueza, esta vez mineral: es uno de los centros productores de yeso más importantes del país.

Además, es importante destacar que Allen también posee un moderno autódromo donde se realizan competencias por el campeonato nacional de automovilismo. Sin olvidar que en la ciudad existe un museo municipal donde año a año se realiza el Encuentro Nacional y Latinoamericano de Folklorólogos.

Finalmente y luego de dar una pasada por la isla Jordán, a pocos kilómetros de la ruta 22 en cercanías



Bariloche y El Bolsón, de la nieve del invierno a las grandes truchas del verano.

En verano, la ciudad se descomprime. Trekking, ecoturismo, caza y pesca esperan al turista.

de Cipolletti, encontramos a esa ciudad que homenajea al ingeniero civil que quizá más ha dado por la región: César Cipolletti. Pero si tiene tiempo y ganas, corrase un poquito por la ruta 151 (camino a La Pam-

pa) y a 16 kilómetros de Cinco Saltos encontrará la villa turística del lago Negro. Seguramente allí descubrirá y será, aunque sea por una rato no más, un habitante más de ese hermoso "País de las Manzanas".

## Dos ciudades en la boca del río

Viedma y Carmen de Patagones son dos lugares ideales para tranquilizar la conciencia turística de quien, además de descansar el cuerpo pretenda cultivar el espíritu. Todo puede hacerse sin ir demasiado lejos. Desde caminar por la costanera sin grandes preocupaciones hasta visitar la primera colonia de lobos marinos a solo 30 kilómetros de la ciudad.

Es que las playas acompañan al río y como ambas ciudades crecieron siguiendo el resultado que, a lo largo de la arquitectura urbana, sobran playas y sobre río. A 19 kilómetros del centro, la más bonita se llama precisamente Playa Bonita y su fama es en gran parte mérito de la arena yodada sobre la que se asienta. Posee también un espigón natural utilizado para la práctica de casting.

Por la misma costanera —que además es ruta asfaltada— se llega a la lobería, un balneario de playas encerradas dentro de pequeños acantilados. Tan solo a 3 kilómetros de allí se encuentra el primer observa-

torio de lobos marinos de un pelo de la Patagonia. La colonia de lobos se halla protegida por guardafauas especializados y para los turistas interesados en sus costumbres se construyó un Centro de Interpretación Faunística equipado con material científico y didáctico.

Las ciudades están unidas entre sí por dos puentes. Uno de ellos, el ferrocarrilero, es hoy parte de la historia, aunque sigue en funcionamiento. Fue inaugurado en 1932 y, en sus épocas de gloria, fue un protagonista destacado del crecimiento patagónico cuando la lana era el primer recurso de la economía regional. Actualmente, el puente Basilio Villari-

no ha ocupado el lugar de su antecesor. Pero, si bien su funcionalidad es indiscutible, entre su moderna concepción arquitectónica y los pintorescos hierros y durmientes de su vecino existe una diferencia fundamental: la magia.

En Viedma, la historia de la ciudad es también parte de la historia patagónica. Tres museos, el Guber-

nador Eugenio Tello, el Salesiano Cardenal Cagliero y el Tecnológico del Agua y del Suelo, se reparten respectivamente las funciones de documentar histórica, religiosa y científicamente el paso de los hombres por la región.

Además, para los devotos de las tradiciones, entre las calles Alvaro Barros, Irigoyen, Colón y Rivadavia se halla emplazada la manzana histórica en donde se ubica el edificio del actual Museo Salesiano que fuera, en épocas de la colonia, sede del Vicariato Apostólico de la Patagonia.

## Calendario turístico

**DICIEMBRE**  
Fiesta Provincial del Folklore (primera quincena), Choele Choele.  
Descubrimiento del Petróleo a Nivel Nacional (da 13), Catriel.  
Encuentro Provincial de Teatro (primera quincena), Villa Regina.  
Fiesta Provincial de las Juventudes (primera quincena), Cervantes.  
Fiesta del Correo (segunda quincena), Sierra Colorado.  
Navidad Coral, Bariloche.

**ENERO**  
Fiesta Provincial del Mar y del Acampante (primera quincena).  
Balneario El Condor/Viedma.  
Fiesta Nacional del Golfo And (primera semana), Balneario Las Grutas/San Antonio Oeste.  
Regata del Río Negro (segunda quincena). Carrera de lagos con truco en Neuquén y llegada en Viedma.  
Maratón "Noche de Reyes"/Bariloche.  
Conciertos y Cursos Musicales (Carrington Musical Bariloche), Bariloche.

**FEBRERO**  
Conciertos y Cursos Musicales (Carrington Musical Bariloche), Bariloche.  
Fiesta Provincial del Agua (segunda quincena), Península Roca Co/Lago Pellegrini.  
Torneo de Golf "Saint Moritz", Bariloche.  
Fiesta Provincial de los Juegos Nativos de Río Negro (primera quincena), J. J. Gómez.  
Fiesta Nacional de la Manzana (segunda quincena), General Roca.  
Fiesta Provincial del Río/Viedma-Patagones.  
Fiesta Provincial del Tornate (primera quincena), Lamarque.

**MARZO**  
Fiesta Provincial de la Vendimia (primera quincena), Villa Regina.  
Fiesta de la Tradición (segunda quincena), Río Colorado.  
Fiesta Provincial del Michay (primera semana), Ing. Jacobacci.  
Rally Vuelta de la Manzanita/General Roca.  
Fiesta de la Manzana (regional, última semana), Río Colorado.  
Fiesta Provincial del Lúpulo (primera quincena), El Bolsón.  
Muestra Floral de Otoño/Bariloche.

## CARRO'S RENT A CAR

CARRO'S S.A.C.I.  
Teléfonos/Fax: (0944) 24869 / 22038  
Mitre 26-8400 BARILOCHE

en NEUQUEN  
Teléfonos/Fax: (0943) 25093 / 41787  
Av. F. de San Martín 1216-8300 NEUQUEN

TU ERES ALLEN, BENEDICION DE RIO NEGRO  
TU PERFUME, TU SABOR A FRUTA FRESCA  
ESENCIA SINGULAR DE NUESTRA AMADA PATAGONIA

**MUNICIPALIDAD DE ALLEN**  
RIO NEGRO  
PATAGONIA ARGENTINA

LA VIZCACHA ... y al final del día la mejor parrillada, todo con la mejor onda.

**PARRILLA - RESTAURANT**  
ROLANDO 279 22109 - SAN CARLOS DE BARILOCHE

**MUNICIPALIDAD DE GENERAL ROCA**  
En la ruta del Vino y la Manzana...

GENERAL ROCA ... marcando el rumbo de una gran región

Algunos recorren medio mundo para visitar y disfrutar Bariloche en el verano. Usted no tiene que esforzarse tanto para obtener lo mismo. Cordialmente, lo esperamos.

Municipalidad de San Carlos de Bariloche

**MUNICIPALIDAD DE VIEDMA**  
EN EL PORTAL DE LA PATAGONIA:  
**VIEDMA**  
La ciudad del Río y el Mar

**LA VIDA EN VIEDMA**  
30 puntos de agua  
**CURSO**  
Cursos, talleres y cursos  
**Gastronomía**  
Manejos, cursos de cocina y repostería  
**PURO**  
Feria de artesanías  
**MOBILIDAD**  
Transporte, movilidad, alquiler de autos y motos  
**ESPECTACULOS**  
Cine, teatro, música  
**SOL**  
Cursos de sol, yoga, pilates  
**DISCOTECA**  
Nocheada y entretenimiento  
**LIBRERIA**  
Librería y papelería  
**MUSEO**  
Museo de la ciudad

**Las Grutas**  
San Antonio Oeste  
**RIO NEGRO**

**SECRETARIA DE TURISMO DE RIO NEGRO**  
TEL: 279 22109 - FAX: 279 22110

**HOTEL HUAPI**  
El nuevo tiempo de un Gran Hotel

- 65 habitaciones elegantemente equipadas
- Música funcional
- Televisión color
- Teléfono DDN y DDI
- Calefacción Central
- Salón Bar
- Cajas de Seguridad Individuales
- Cocheras Cubiertas
- Restaurant Cocina Internacional

**ACEPTAMOS TARJETAS: ARGENCARD Y MASTERCARD. VISA, AMERICAN EXPRESS, DINER'S.**

Francisco P. Moreno 252 - Tel: (944) 26146/47 - 22056  
Fax: 22921 Telex: 90725 HHNSA AR  
San Carlos de Bariloche - Río Negro - Argentina



# SOL

mahue de 18 metros de altura en piedra, ubicado sobre una de las bardas que bordea esta ciudad, cuyo origen es la instalación hace 68 años de una colonia de inmigrantes italianos. Avanzando, encontramos una de las ciudades más importantes sin duda de la provincia toda: General Roca. Ubicada en el paraje que los mapuches denominaban "Fisque Menuco", Roca alberga en sus 45 mil hectáreas de extensión o ejido municipal a unas 70 mil personas.

Cuando hablamos de esta localidad, una de las más antiguas de Río Negro, estamos obligados a rastrear en sus 103 años cumplidos una historia pasada y actual muy enriquecedora. Así General Roca es actualmente asiento de la mayor circunscripción judicial del sur argentino, con una Facultad de Derecho y Ciencias Sociales perteneciente a la Universidad Nacional del Comahue y una Casa de la Cultura e Instituto Nacional Superior de Artes, prestigiosa institución donde se proyecta, a través de sus 350 alumnos y 60 profesores, una activa vida cultural y artística hacia toda la región desde hace diez años.

Además de la vida cultural, en Roca se destaca, desde hace más de veinte años, la existencia de un moderno autódromo (que pertenece a la Asociación de Volantes de General Roca) donde en distintos momentos del año se corren importantes competencias nacionales de distintas categorías, siendo la más trascendente y popular la conocida "Vuelta de la Manzana". Pero Roca también cuenta con un excelente balneario junto a un interesante circuito turístico que incluye visitas a establecimientos que industrializan la producción local y regional, principalmente de peras, manzanas, uvas, ciruelas y duraznos.

Continuando esta ruta frutal nos encontramos con otra de las ciudades más pujantes del Alto Valle: Allen. Aquí, además de la fruta tenemos otro centro de riqueza, esta vez minerales: es uno de los centros productores de yeso más importantes del país.

Además, es importante destacar que Allen también posee un moderno autódromo donde se realizan competencias por el campeonato nacional de automovilismo. Sin olvidar que en la ciudad existe un museo municipal donde año a año se realiza el Encuentro Nacional y Latinoamericano de Folklorólogos.

Finalmente y luego de dar una pasada por la isla Jordán, a pocos kilómetros de la ruta 22 en cercanías



**Bariloche y El Bolsón, de la nieve del invierno a las grandes truchas del verano.**

En verano, la ciudad se descomprime. Trekking, ecoturismo, caza y pesca esperan al turista.

de Cipolletti, encontramos a esa ciudad que homenajea al ingeniero civil que quizá más ha dado por la región: César Cipolletti. Pero si tiene tiempo y ganas, córrase un poquito por la ruta 151 (camino a La Pam-

pa) y a 16 kilómetros de Cinco Salto encontrará la villa turística del lago Pellegrini, ubicado en la península de Roca C6.

En general y sin dudarlo, camino a las montañas y los increíbles lagos,

vale la pena detenerse y confundirse en estos paisajes valletanos de Río Negro. Seguramente allí descubrirá y será, aunque sea por una rato no más, un habitante más de ese hermoso "País de las Manzanas".

## Dos ciudades en la boca del río

Viedma y Carmen de Patagones son dos lugares ideales para tranquilizar la conciencia turística de quien, además de descansar el cuerpo pretenda cultivar el espíritu. Todo puede hacerse sin ir demasiado lejos. Desde caminar por la costanera sin grandes preocupaciones hasta visitar la primera colonia de lobos marinos a sólo 30 kilómetros de la ciudad.

Es que las playas acompañan al río y como ambas ciudades crecieron siguiéndolo resulta que, a lo largo de la arquitectura urbana, sobran playas y sobra río. A 19 kilómetros del centro, la más bonita se llama precisamente Playa Bonita y su fama es en gran parte mérito de la arena yodada sobre la que se asienta. Posee también un espigón natural utilizado para la práctica de casting.

Por la misma costanera —que además es ruta asfaltada— se llega a la lobería, un balneario de playas encerradas dentro de pequeños acantilados. Tan sólo a 3 kilómetros de allí se encuentra el primer observa-

torio de lobos marinos de un pelo de la Patagonia. La colonia de lobos se halla protegida por guarda faunas especializados y para los turistas interesados en sus costumbres se construyó un Centro de Interpretación Faunística equipado con material científico y didáctico.

Las ciudades están unidas entre sí por dos puentes. Uno de ellos, el ferrocarrilero, es hoy parte de la historia, aunque sigue en funcionamiento. Fue inaugurado en 1932 y, en sus épocas de gloria, fue un protagonista destacado del crecimiento patagónico cuando la lana era el primer recurso de la economía regional. Actualmente, el puente Basilio Villariño ha ocupado el lugar de su antecesor. Pero, si bien su funcionalidad es indiscutible, entre su moderna concepción arquitectónica y los pintorescos hierros y durmientes de su vecino existe una diferencia fundamental: la magia.

En Viedma, la historia de la ciudad es también parte de la historia patagónica. Tres museos, el Gober-

nador Eugenio Tello, el Salesiano Cardenal Cagliero y el Tecnológico del Agua y del Suelo, se reparten respectivamente las funciones de documentar histórica, religiosa y científicamente el paso de los hombres por la región.

Además, para los devotos de las tradiciones, entre las calles Alvaro Barros, Irigoyen, Colón y Rivadavia se halla emplazada la manzana histórica en donde se ubica el edificio del actual Museo Salesiano que fuera, en épocas de la colonia, sede del Vicariato Apostólico de la Patagonia.

## Calendario turístico

### DICIEMBRE

Fiesta Provincial del Folklore (primera quincena), Choele Choele.  
Descubrimiento del Petróleo a Nivel Nacional (día 13), Catriel.  
Encuentro Provincial de Teatro (primera quincena), Villa Regina.  
Fiesta Provincial de las Jineteadas (primera quincena), Cervantes.  
Fiesta del Cordero (segunda quincena), Sierra Colorada.  
Navidad Coral, Bariloche.

### ENERO

Fiesta Provincial del Mar y del Acampante (primera quincena).  
Balneario El Condor/Viedma.  
Fiesta Nacional del Golfo Azul (primera semana), Balneario Las Grutas/San Antonio Oeste.  
Regata del Río Negro (segunda quincena). Carrera de kayaks con inicio en Neuquén y llegada en Viedma.  
Maratón "Noche de Reyes"/Bariloche.  
Conciertos y Cursos Musicales (Camping Musical Bariloche), Bariloche.

### FEBRERO

Conciertos y Cursos Musicales (Camping Musical Bariloche), Bariloche.  
Fiesta Provincial del Agua (segunda quincena), Península Roca Co/Lago Pellegrini.  
Torneo de Golf "Saint Moritz", Bariloche.  
Fiesta Provincial de los Juegos Nativos de Río Negro (primera quincena), J. J. Gómez.  
Fiesta Nacional de la Manzana (segunda quincena), General Roca.  
Fiesta Provincial del Río/Viedma-Patagones.  
Fiesta Provincial del Tomate (primera quincena), Lamarque.

### MARZO

Fiesta Provincial de la Vendimia (primera quincena), Villa Regina.  
Fiesta de la Tradición (segunda quincena), Río Colorado.  
Fiesta Provincial del Michay (primera semana), Ing. Jacobacci.  
Rally Vuelta de la Manzana/General Roca.  
Fiesta de la Manzana (regional, última semana), Río Colorado.  
Fiesta Provincial del Lúpulo (primera quincena), El Bolsón.  
Muestra Floral de Otoño/Bariloche.

# CARRO'S

## RENT A CAR

**CARRO'S S.A.C.I.**

Teléfonos/Fax.: (0944) 24869 / 22038  
Mitre 26-8400 **BARILOCHE**

en **NEUQUEN**

Telefonos/Fax.: (0943) 25093 / 41787  
Av. F. de San Martín 1216-8300 **NEUQUEN**

**TU ERES ALLEN, BENDICION DE RIO NEGRO**  
**TU PERFUME, TU SABOR A FRUTA FRESCA**  
**ESENCIA SINGULAR DE NUESTRA AMADA PATAGONIA**



**MUNICIPALIDAD DE ALLEN**  
**RIO NEGRO**  
**PATAGONIA ARGENTINA**

Algunos recorren medio mundo para visitar y disfrutar Bariloche en el verano.  
Usted no tiene que esforzarse tanto para obtener lo mismo.  
Cordialmente, lo esperamos.

Municipalidad de San Carlos de Bariloche



PLAYA LAS GRUTAS

# EL CARIBE PATAGONICO

Los datos suelen ser, en algunos casos, engorrosos, y en otros, engañosos. Si alguien dijera que a 1440 kilómetros de Buenos Aires, sobre el océano Atlántico, existe una playa de arena fina que cae en declive sobre un mar azul de aguas transparentes, y que éstas son cinco grados más cálidas que todas las de la costa bonaerense, en cualquier juego de preguntas y respuestas alguien levantaría la mano atropelladamente para gritar: "Brasil, Brasil". Pero como los datos son tramposos y los juegos de mesa más, la respuesta sería incorrecta. Sobre la costa de Río Negro, en la panza del golfo San Matías, 16 kilómetros al sur de la localidad de San Antonio Oeste, la villa turística Las Grutas sería la opción verdadera.

El balneario Las Grutas es un centro turístico de verano que desde 1976 creció de forma sistemática. En los últimos años, la fama de este paraje protegido en un recodo de la Patagonia ha ido en aumento. Los 63 mil turistas que visitaron la zona en 1986 crecieron, en 1991, a más del doble.

Sucede que, al tiempo que aumentaban los viajeros por temporada las inversiones locales acompañaban el desarrollo: hoteles y hospedajes, complejos de tiempo compartido, casas de alquiler y el paulatino embellecimiento de la villa. fueron algunas de las tantas tareas emprendidas.

Pero la fama cuesta, y el mérito no es siempre del hombre. Las Grutas debe su éxito fundamentalmente a dos factores: la belleza de su entorno y la bonanza de su clima, donde la temperatura media anual es de 25 grados y la media de verano de 35. Si, aunque cueste creer que un lugar así esté encastrado en el corazón de la Patagonia, la explicación al fenómeno está dada por la corriente cálida de Brasil que baña las costas del golfo. A su vez, la influencia oceánica eleva también el porcentaje de humedad en relación con el de la meseta central.

Las playas, en calidad, semejan a las del Caribe. Pero con un aditamento a su favor: los acantilados trabajados por el mar que acompañan la costa. Son las grutas propiamente dichas que dan nombre a la villa. Dibujan en sus contornos infinitud de figuras, forman cavernas y cuevas; laberintos y escaleras de roca.

Las grutas son el resultado del cortejo milenar del mar al macizo patagónico.

Sobre la costa, la infraestructura urbana fue pensada en relación con el entorno. Un zigzagueante murallón de piedra construido en un estilo casi mediterráneo bordea la costa a lo largo de la villa.



Balneario Las Grutas con la corriente cálida del Brasil.

El agua es cinco grados más cálida que en el resto de la costa.

En los alrededores, las excursiones y las opciones turísticas abarcan las preferencias de casi todos los perfiles de veraneo. Pesca deportiva y costera, caza deportiva, turismo aventura, observación de fauna y caminatas por las playas.

La villa cuenta además con un moderno sistema de desagües y comunicaciones, casino, pubs y discos. El viaje puede hacerse en auto desde Viedma a través de la Ruta Nacional N° 3 que se halla en excelente estado.

La funcionalidad de la zona, por su estratégica ubicación geográfica permite ofrecer distintas variantes turísticas: la estadia como lugar de veraneo, el apoyo logístico para realizar excursiones a otros puntos cercanos y el paseo corto, la escala, en un viaje largo a otros lugares de la Patagonia.

## Hospitalidad a punto

El doctor Carlos Carasale es intendente de San Antonio Oeste, municipio que, a sólo 16 kilómetros de Las Grutas, funciona como sede administrativa de la región.

—¿Cree usted que la infraestructura turística disponible podrá abastecer la creciente demanda de la zona?

—Nosotros entendemos que sí. Porque además de nuestra infraestructura actual estamos trabajando aceleradamente en la construcción de varios hoteles y de un complejo de tiempo compartido. Por otro lado, también tenemos catorce campings con muy buenas instalaciones.

—¿Cuáles han sido las mejoras realizadas en los últimos años?

—Fundamentalmente hemos logrado solucionar problemas de energía. Hasta hace cinco años, acá, el agua se traía en camiones cisterna. Ahora tenemos nuestra propia red de distribución domiciliaria. Con el gas hicimos lo mismo y también tenemos redes de suministro. Construimos una red de desagües cloacales y triplicamos la cantidad de teléfonos.

—¿Qué otros lugares de particular atractivo hay en la zona?

—Bueno, yo creo que nadie puede dejar de pasar por San Antonio Oeste, que es un pueblo muy representativo de la Patagonia, tanto por su arquitectura como por su valor histórico. De todos modos es un paso obligado, pero vale la pena detenerse a conocerlo.

## Página / 12

en  
NEUQUEN y  
RIO NEGRO  
**Elio Brat**  
Tel.: 0943-28320



**PRODUCTORES ARGENTINOS INTEGRADOS S.A.**  
SAN MARTIN 771  
(8332) GENERAL ROCA  
RIO NEGRO - ARGENTINA  
Tel.: (0941) 26522/23  
FAX: (0941) 26521  
Telex.: 85416 PAIRN AR

UN VERANO EN CONTACTO CON EL MAR  
Y UNA CIUDAD CON TODO EL ENCANTO  
Y EL CALOR MEDITERRANEO

COOPERATIVA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE  
**LAS GRUTAS**



## EXPOFRUT S.A.

Desde distintas zonas del Alto Valle de Río Negro  
trabajando para la Argentina y el Mundo

Av Roca 736 - 1° Piso  
(8332) General Roca  
RIO NEGRO

Juan Manuel de Rosas y Río Limay  
(8328) Allen  
RIO NEGRO

## Qué ropa llevar Zona atlántica

MES	PROMEDIO TEMPERATURA		PROMEDIO PRECIPITACIONES
	MAXIMA	MINIMA	
ene	30,0°	16,2°	17 mm
feb	29,2°	15,4°	17 mm
mar	25,7°	12,9°	29 mm
abr	21,8°	9,4°	24 mm
may	17,9°	6,7°	21 mm
jun	13,7°	2,6°	12 mm
jul	13,9°	3,7°	20 mm
ago	16,0°	4,3°	17 mm
set	18,3°	6,1°	15 mm
oct	21,8°	9,2°	57 mm
nov	25,9°	12,9°	22 mm
dic	28,5°	14,8°	21 mm

## Zona andina

MES	PROMEDIO TEMPERATURA		PROMEDIO PRECIPITACIONES
	MAXIMA	MINIMA	
ene	21,4°	6,4°	20 mm
feb	23,0°	5,4°	25 mm
mar	19,0°	4,0°	22 mm
abr	14,6°	1,9°	68 mm
may	10,4°	0,5°	101 mm
jun	6,8°	-1,2°	108 mm
jul	6,6°	-1,2°	123 mm
ago	7,7°	-1,0°	140 mm
set	9,8°	-0,6°	69 mm
oct	13,7°	0,8°	38 mm
nov	16,9°	3,7°	25 mm
dic	18,8°	5,1°	46 mm